



Ontario

ONTARIO ATTORNEY GENERAL LAW LIBRARY



00053238

# **Assessment Review Board**

## **Annual Report 2002-2003**

## **How to contact the Assessment Review Board:**

Assessment Review Board  
250 Yonge Street  
29th Floor  
Toronto ON M5B 2L7  
Tel (416) 314-6900  
Toll Free 1-800-263-3237  
Fax (416) 314-3717  
[www.arb.gov.on.ca](http://www.arb.gov.on.ca)

Copies of this annual report, as well as other Board publications, may be obtained from the Board. For an electronic copy of this document, visit the Assessment Review Board website at [www.arb.gov.on.ca](http://www.arb.gov.on.ca).

Copies of this annual report may also be obtained through:

Publications Ontario Bookstore  
880 Bay Street, Toronto ON M7A 1N8  
Tel (416) 326-5300

Out-of-town customers, except Ottawa, call **1-800-668-9938**.  
In Ottawa, call (613) 238-3630 or, toll free, **1-800-268-8758**.

Telephone service for the hearing impaired is available throughout Ontario, toll free, at **1-800-268-7095**.

Order copies via the Internet at [www.publications.gov.on.ca](http://www.publications.gov.on.ca).

© Queen's printer for Ontario, 2004

ISBN 0-7794-5999-7  
ISSN 1499-8297

## Contents

|  |    |
|--|----|
| Chair's Message  | 2  |
| <b>Section I: Assessment Review Board Overview</b>           |    |
| Purpose of the Board   | 4  |
| History and Jurisdiction                                     | 4  |
| Current Value Assessment                                     | 4  |
| Legislative Changes  | 5  |
| <b>Section II: Operations 2002-2003</b>                      |    |
| Accelerated Case Management Strategy                         | 5  |
| 2002-2003 Caseload   | 5  |
| Pre-hearings   | 6  |
| Teleconferences  | 6  |
| Electronic Service Delivery                                  | 6  |
| Website  | 6  |
| E-File   | 7  |
| E-Status   | 7  |
| E-Calendar   | 7  |
| Public Information and Outreach                              | 7  |
| Stakeholders' Advisory Committee                             | 8  |
| Member Training  | 8  |
| <b>Section III: Financials</b>                               |    |
| Expenditures   | 8  |
| Revenue  | 9  |
| <b>Section IV: Assessment Review Board Members 2002-2003</b> |    |
| ARB Chair and Vice Chairs                                    | 9  |
| Biographies  | 9  |
| ARB Members  | 10 |

**Assessment  
Review  
Board**

250 Yonge Street, 29th Flr.  
Toronto, ON M5B 2L7  
Tel (416) 314-6900  
Fax (416) 326-3579  
www.arb.gov.on.ca

**Commission  
de révision  
de l'évaluation foncière**

29e étage 250, rue Yonge  
Toronto, ON M5B 2L7  
Tél (416) 314-6900  
Téléc (416) 326-3579  
www.arb.gov.on.ca



## **Chair's Message**

As the current Chair of the Assessment Review Board (ARB), I am pleased to present the Board's annual report for the fiscal year 2002-2003.

2002-2003 was a busy period for the ARB, as the over four million properties in Ontario were reassessed for the 2003 taxation year. The 2003 complaint intake period saw 58,900 complaints filed with the ARB, a 79 per cent increase from the 2002 (non-assessment) taxation year.

The Board met this caseload with the innovative tools and practices it has developed since the implementation of the Current Value Assessment System (CVA). The ARB's accelerated case management strategy ensured that complaints were streamed and scheduled effectively and efficiently.

The ARB also continued to employ electronic services, which helped improve access to the Board for stakeholders, as well as lessen the strain on the ARB's human resources throughout the complaint intake period. For example, in 2003, 17,500 complainants utilized E-File - the ARB's Internet complaint filing system. This service is secure and convenient for the public, and it significantly decreases data entry time for Board administrative staff.

Along with E-File, the Board's website also features E-Status, which allows online inquiries on the status of complaints, hearing dates and ARB decisions. This service receives thousands of inquiries from ARB stakeholders. The success of both E-Status and E-File has been overwhelming, and the Board is now developing an E-Calendar option. This service will allow assessors, complainants and representatives to obtain ARB hearing information directly from the Board's website.



Initiatives have also been taken by the ARB to improve its public inquiry services, information documents and complaint forms. The Board's ongoing consultation with stakeholders allows it to remain informed and proactive about serving the needs of Ontarians. In spring 2002, a stakeholder advisory committee was created, bringing together Board representatives and external stakeholders to examine the ARB's current business practices and offer suggestions for improvement. The successful consultation ended with a report that was submitted to the ARB Chair in March 2003, with the proposed changes to be implemented in fall 2003.

The advisory committee, along with the informational and electronic innovations the Board has introduced, are just a few examples of the ARB's ongoing responsibility to the enhancement of its accessibility and efficiency.



**Marie Hubbard**  
Chair

May 17, 2004

### Purpose of the Board

The ARB is an independent adjudicative tribunal established under statute by the Province of Ontario that hears complaints filed by property owners who believe there is an error in the assessed value or classification of a property. The Board, which operates under a variety of legislation, also deals with complaints on matters such as school support designation and property tax appeals.

The Board's mandate is to ensure that properties are appropriately assessed in accordance with provisions of the *Assessment Act*. The ARB holds hearings throughout the province where persons, or their representatives, who have filed a complaint with the ARB have the opportunity to present to the Board, through the hearing process, a case as to why they believe the assessment or classification of a property is incorrect.

Along with other regulatory and adjudicative agencies, the ARB helps form the core of the administrative justice sector in Ontario. These core agencies provide justice that is less expensive, less complex, and less formal than the courts. Possessing specialized knowledge of relevant legislation and matters in their particular field, agencies and their members are integral components of Ontario's social and legal infrastructure.

### History and Jurisdiction

Property assessment has been conducted in what is now Ontario since 1793. In 1970, the province assumed the role of assessing property from municipalities and replaced the Courts of Revision with the Assessment Review Court (ARC). In 1983, the ARC was renamed the Assessment Review Board.

With the enactment of the *Fair Municipal Finance Act*, 1997, the ARB became the province's sole adjudicative tribunal for property assessment complaints. The legislation reduced duplication and ensured that the Board was the final tribunal of appeal for such complaints. Prior to 1998, ARB decisions could be appealed to the Ontario Municipal Board (OMB).

In 1998, an amendment to the *Assessment Review Board Act* gave the ARB the capacity to dismiss frivolous complaints. Decisions by the Board are final and binding, subject only to appeal to Divisional Court on questions of law when the Court grants leave to appeal. The Board also exercises the power to review its decisions.

The Board's jurisdiction and its authority are defined by the *Assessment Review Board Act*, the *Assessment Act*, the *Municipal Act*, 2001, the *Education Act*, and the *Statutory Powers Procedure Act*.

### Current Value Assessment

With the long-term objective of fairness, timeliness and consistency, the *Fair Municipal Finance Act*, 1997 ushered in the Current Value Assessment (CVA) system. Prior to the new legislation, assessments lacked a common methodology, and in many municipalities property assessments had not been updated in decades.

Beginning in 2003, property assessment has been conducted on a yearly basis. By the 2006 taxation year, the value of properties will be based on an average of the assessed values for the three years previous to the taxation year in question.



## Legislative Changes

The *Municipal Act, 2001* received royal assent on December 12, 2001 and came into force on January 1, 2003, replacing the *Municipal Act, R.S.O. 1990, c. M. 45*. The sections pertaining to provincial assessment law are sections 306 to 389 inclusive or Parts VIII, IX, X and XI.

Part VIII of the *Municipal Act, 2001*, titled "Municipal Taxation," continues the provisions of the previous *Act* including the phasing in and relief from tax impacts for residential and business taxpayers. There are no significant changes to tax policy or tax capping.

Part IX, titled "Limitation on Taxes for Certain Property Classes," continues the tax capping provisions of section 447 in the previous *Act*, requiring municipalities to limit property tax increases on multi-residential, commercial and industrial properties.

Part X, titled "Tax Collection," continues several of the tax collection provisions of the previous *Act* including tax rebate and tax relief programs.

Part XI, titled "Sale of Land for Tax Arrears," incorporates many of the provisions of the now repealed *Municipal Tax Sales Act* regarding the selling of property to recover property tax arrears.

The ARB continues to play a significant role in processing and scheduling applications, appeals and complaints filed under provisions in the *Municipal Act, 2001* with respect to resolving disputes against taxation.

## SECTION II: Operations 2002-2003

### Accelerated Case Management Strategy

In 1999, the ARB implemented an accelerated case management strategy, enabling the Board to make substantial progress in reducing the caseload backlog that had resulted from the introduction of the new CVA system. For example, complaints involving complex, province-wide issues are now identified by property type and managed together. Certain aspects of complaints involving banks, shopping malls, gravel pits, managed forests, golf courses, and chicken hatcheries have been identified as "central issues," and these cases are grouped so that these issues can be dealt with in a consistent manner.

The ARB's electronic case management system, known as "ARBIS," continued to be a critical internal component of the ARB's complaint intake strategy and caseload processing. Each complaint's file, hearing and decision information is entered into this computer database. The Board's information technology department is constantly upgrading ARBIS to increase the system's user-friendliness and efficiency. ARBIS has also helped to lessen the scheduling and decision issuance phases of the complaint process.

### 2002-2003 Caseload

At the beginning of the 2002-2003 fiscal year, the ARB had a total of 86,000 complaints on file. 24,000 of these complaints were "deemed," meaning that they were not heard by the end of the previous fiscal year and were carried forward into the next fiscal year, as if they were newly filed complaints. Subsequently, if a property owner also filed a new complaint for the current taxation year, then the two complaints, both current and deemed, are heard and adjudicated together.

During the 2002-2003 fiscal year, the Board received 58,900 complaints. By the end of the fiscal year, 51,100 of the 144,900 total complaints before the Board had been resolved. For the 2003 municipal taxation year, 60% of the complaints the ARB received were residential and 40% were non-residential. In most instances, residential complaints required less hearing time and resources, and were resolved more quickly than the non-residential complaints. The bulk of the outstanding caseload at the end of the fiscal year consisted mostly of complex, non-residential properties. The process of adjudication and resolution of these types of disputes can take several months - in some cases, a year or more - to complete.

Table 1: **Caseload 2000-2001 to 2002-2003**

| Year   |          | 2000-2001      | 2001-2002     | 2002-2003     |
|--|----------|----------------|---------------|---------------|
| Opening Caseload Balance                       |          | 238,000        | 150,000       | 86,000        |
| Caseload Received                              | +        | 205,000        | 12,300        | 58,900        |
| Total Caseload for Year                        | =        | 443,000        | 162,300       | 144,900       |
| Resolved Caseload                              | -        | 293,000        | 100,300       | 51,100        |
| <b>Balance at the End of the Fiscal Period</b> | <b>=</b> | <b>150,000</b> | <b>62,000</b> | <b>93,800</b> |

**Note:** The municipal tax year begins January 1 and ends December 31. The deadline for annual assessment complaints to the ARB is March 31 of the tax year, corresponding to the end of the provincial fiscal year. In the chart above, the 2001 municipal taxation year complaints are recorded in fiscal 2000-2001, the 2002 taxation year complaints in 2001-2002 and the 2003 taxation year in 2002-2003. "Caseload Received" includes all types of complaints and appeals dealt with by the Board, including annual assessment complaints, supplementary and omitted assessment complaints, and tax appeals. The "Opening Caseload Balance" for 2002-2003 also includes 24,000 deemed complaints from 2001-2002.

## Pre-hearings

Many of the complaints concerning complex non-residential properties require extensive hearing time before the Board and are often presided over by multi-Member panels. These complaints are screened, based on established criteria such as property classification, size and assessed value, and may be directed into pre-hearings. During the pre-hearing process, the Board works with the parties to establish a schedule for proceeding and may issue procedural orders to direct exchanges of information and pre-filings.

Pre-hearings have the potential not only to expedite the hearing process but also to allow parties to come to a mutually satisfactory agreement before a hearing begins. Pre-hearings, along with teleconferences, are some of the Alternative Dispute Resolution (ADR) techniques employed by the Board.

## Teleconferences

The Board has also made extensive use of telephone conferencing, or "electronic hearings." With parties in some cases having to travel from across the province, it can be difficult and time consuming to coordinate a physical meeting. This tool allows the Board to be more flexible and responsive by scheduling up to eight hearing events per day. Teleconferencing is a practical way to provide status updates and determine next steps towards issuing orders, resolving matters of contention and, in some instances, resolving complaints. This service saves time and money by reducing travel for all parties involved with ARB hearings.

## Electronic Service Delivery (ESD)

In 2002-2003, the ARB implemented several ESD projects, including website redesign, E-File and E-Status. And in late 2003, the Board will launch E-Calendar.

## Website

The Board's website, [www.arb.gov.on.ca](http://www.arb.gov.on.ca), continues to be an important information and communication resource. Information available on the website includes: an introduction to property assessment and the assessment appeal process, complaint forms, complete versions of the ARB's *Rules of Practice and Procedure* as well as relevant legislation. The website also includes information about ARB hearings and proceedings and the Board's annual reports.



## **E-File**

E-File is a tool that allows the public to submit annual assessment complaints via the Internet. All required information and the appropriate filing fee are collected and verified electronically online, and e-filed complaints are accepted immediately into ARBIS. E-filed complaints do not require manual data processing, which lessens considerably the strain on ARB human resources during the Board's peak complaint intake period.

The 2003 complaint intake period saw 17,500 complaints filed via the ARB's E-File option. This is a 75 per cent increase from the previous reassessment year (2001). The Board received an additional 1,500 complaints through forms that were completed online, then printed and mailed with payment. This is a seven per cent increase from 2001.

## **E-Status**

The response to the ARB's E-Status option has been overwhelmingly positive. This service allows complainants to check the status of complaints before the Board by simply visiting the ARB website and entering the 19-digit roll number associated with the property of interest. E-Status displays information about complaints, hearings (once scheduled) and decisions (once issued). E-Status receives approximately 2,000 to 4,000 inquiries each month.

## **E-Calendar**

The 2002-2003 fiscal year has seen the planning and development of another ARB information technology initiative called E-Calendar. This service will allow complainants, representatives and other interested parties to view current information about ARB hearings in a specific municipality for a selected month. Hearing information will be available either by searching by the location of a property or the location of a hearing.

These initiatives have, and will continue to, significantly benefit Board administrative staff, Members, the public and stakeholders by enhancing the accessibility, transparency, and efficiency of the Board.

## **Public Information and Outreach**

The Board has maintained its commitment to effective, multi-faceted and timely communication with the public and its stakeholders. To better communicate with the public at large, the Board has undertaken projects to improve its telephone service, correspondence practices and public information documents. The Board continues to ensure that all ARB information documents are written according to the principles of plain language and are easily accessible electronically and in print. ARB documents - including complaint forms and information pamphlets - are distributed to all municipalities, Government Information Centres (GICs), Municipal Property Assessment Corporation (MPAC) offices and MPP constituency offices across Ontario, as well as being available on the ARB website.

Inquires about the Board are fielded via telephone, e-mail and in person. The e-mail feedback option at the Board's website received hundreds of inquiries in 2002-2003, and the Board's public inquiry staff handled thousands of telephone inquiries, ensuring that the public received clear, consistent answers to questions and timely action on concerns. The Board's telephone service also offers an option to have forms immediately faxed or mailed to interested parties.

## Stakeholders' Advisory Committee (SAC)

In its ongoing efforts to address the changing needs and concerns of its stakeholders, the ARB organized a committee of stakeholders charged with providing the Board with a collection of recommendations for improvement to its services. This committee began consultations in spring 2002, and on March 19, 2003 presented the ARB Chair with a final report of its recommendations and conclusions.

SAC enjoyed the participation and support of external stakeholder groups, as well as a number of ARB Members and administrators. The Committee's membership was also designed to include voices and perspectives from across the province. SAC members came from a range of organizations including the Cities of Ottawa and Mississauga, MPAC, the Institute of Municipal Assessors, the Association of Municipal Tax Collectors of Ontario, P.E. Goulet Tax Advisors, Borden Ladner Gervais and Conway Davis Gryski Barrister and Solicitor. Consultation also took place with the British Columbia Property Assessment Appeal Board.

Committee meetings occurred in person and also in cyberspace, via an "electronic discussion board," which was set up specifically to bridge any participation barriers due to time constraints and the ranging geographic locations of the SAC members. The Committee held its concluding two-day workshop at the ARB offices on December 2 and 3, 2002. This workshop produced SAC's final report, which consisted of fourteen recommendations to the Board and proposed revisions to the ARB *Rules of Practice and Procedure*.

The Committee's recommendations and proposed rule changes were presented at two meetings of Board stakeholders: the annual "State of the Bar" meeting held on January 8, 2003, and the meeting of the Ontario Chapter of the Canadian Property Tax Association on February 13, 2003. The implementation of the Committee's recommendations and rule changes is scheduled for fall 2003.

## Member Training

Ongoing Member training remains a priority at the ARB. Newly appointed Members have the benefit of an in-house introductory session, in-hearing mentoring by senior Members, and courses that are tailored to the issues Members confront in the various types of ARB hearings. The Board held its annual intensive training session for Members in 2002. Also, all Members are encouraged to attend the educational courses available through the Society of Adjudicators and Regulators.

## SECTION III: Financials

### Expenditures

Table 2: **Expenditures 2000-2001 to 2002-2003**

| ACCOUNT ITEMS                     | 2000 - 2001<br>(\$) | 2001 - 2002<br>(\$) | 2002 - 2003<br>(\$) |
|-----------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| Salary and Wages                  | 5,417,179           | 4,889,289           | 4,170,456           |
| Employee Benefits                 | 940,010             | 822,876             | 856,500             |
| Transportation and Communications | 1,433,266           | 1,258,830           | 849,338             |
| Services                          | 4,965,352           | 2,739,513           | 1,816,394           |
| Supplies & Equipment              | 715,339             | 189,356             | 286,975             |
| Transfer Payment                  | NIL                 | NIL                 | NIL                 |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>13,471,146</b>   | <b>9,899,864</b>    | <b>7,979,663</b>    |

**Note:** Prior years' expenditures have been restated to conform to the Public Accounts of Ontario. The amounts reported in the Public Accounts include year-end adjustments that were not captured in the amounts reported in the 2000-2002 ARB annual report.



## Revenue

Under the authority of the *Assessment Review Board Act* and a regulation made under the *Interpretation Act*, complaints and appeals must be accompanied by the applicable filing fee. The filing fee, which varies depending on property type, is collected by the ARB and is immediately transferred to the Ministry of Finance.

Table 3: ARB Revenue 2000-2001 to 2002-2003

| FISCAL YEAR | REVENUE COLLECTED<br>(\$) |
|-------------|---------------------------|
| 2000-2001   | 2,817,875                 |
| 2001-2002   | 2,840,117                 |
| 2002-2003   | 2,102,515                 |

**Note:** Prior years' revenues have been restated to conform to the Public Accounts of Ontario. The amounts reported in the Public Accounts include year-end adjustments that were not captured in the amounts reported in the 2000-2002 ARB annual report.

## SECTION IV: Assessment Review Board Members 2002-2003

### ARB Chair and Vice Chairs

| Chair              | Date Appointed    |
|--------------------|-------------------|
| JOHNSON, David J.† | November 15, 2000 |

### Vice Chairs

|                                      |                                     |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| BUTTERWORTH, Robert D.<br>Vice Chair | November 19, 1997<br>April 15, 2002 |
| HUBBARD, Marie*<br>Vice Chair        | December 10, 2000                   |
| OWEN, Robert D.M.*<br>Vice Chair     | February 1, 1998                    |
| SEABORN, Jan de P.*<br>Vice Chair    | March 23, 1998                      |

**Note:** †Indicates Chair was cross-appointed to the ARB, BON and OMB as of March 31, 2003.

\*Indicates those Members who were cross-appointed to the OMB as of March 31, 2003.

## Biographies

**Robert D. Butterworth** was appointed a Vice Chair of the ARB on April 15, 2002, having served as a Member since November 19, 1997. He was called to the Bar in 1972 and appointed a Queen's counsel in 1984. Mr. Butterworth practised law in the Town of Perth from 1972 until 2002 and is a past councillor of the Township of North Elmsley, past member and chair of the Town of Perth planning board, and past chair of the committee of adjustment for the Township of North Elmsley. Mr. Butterworth is also a past governor and chair of the board of governors of Algonquin College and past chair of the Rideau Valley district health council. He received a Bachelor of Commerce degree from St. Patrick's College and an L.L.B from the University of British Columbia.



**Marie Hubbard** was appointed to the OMB on December 10, 1997, and as a Vice Chair on December 10, 2000 - at which time she was also appointed as a Vice Chair of the ARB. She is a former mayor of the Town of Newcastle and was also chair of the planning committee for the Region of Durham.

**David J. Johnson** was appointed Chair of the ARB, BON and OMB on November 15, 2000. Prior to joining the Boards, he was president and CEO of the Toronto General and Western Hospital Foundation. Mr. Johnson has been a member of provincial parliament for the Don Mills riding, the minister of education and training, government house leader, minister of health, chair of the Management Board of Cabinet, finance opposition critic, and municipal affairs opposition critic. He was also the mayor of East York for ten years. Mr. Johnson holds a Bachelor of Science degree from McMaster University and a Master of Mathematics degree from the University of Waterloo.

**Robert D. M. Owen** was appointed to the OMB on January 4, 1983. He became a Vice Chair of the OMB on August 27, 1992 and was cross-appointed as a Vice Chair of the ARB on February 1, 1998. Prior to joining the Boards, he practised law in Orillia and Toronto. Mr. Owen is a member of the Society of Ontario Adjudicators and Regulators and a member of the board of directors of the Council of Canadian Administrative Tribunals. A graduate of Queen's University Faculty of Law, he was called to the Ontario Bar in 1970.

**Jan de P. Seaborn** was appointed to the ARB as a Vice Chair on March 23, 1998. On May 31, 2000, she was cross-appointed to the OMB. Prior to joining the Board, Ms. Seaborn was a partner in the regulatory, planning and environmental department of a Toronto law firm. Her practice has also included many appearances as counsel before the Environmental Assessment Board, Joint Board, OMB and federal regulatory tribunals. Ms. Seaborn was called to the Ontario Bar in 1983.

## **ARB Members**

At the end of the 2002-2003 fiscal year, the ARB was composed of 72 active members - eight fewer than the previous fiscal year. Five ARB Members were cross-appointed to the OMB.

| <b>Member</b>          | <b>Original ARB appointment</b> |
|------------------------|---------------------------------|
| BACHLY, David          | November 26, 1970               |
| BELANGER, Mignonne     | January 11, 1984                |
| BIRNIE, Ian            | June 15, 1999                   |
| BIRTCH, Tom            | October 15, 1970                |
| BOXMA, Robert***       | March 31, 2000                  |
| BRICK, Doris           | May 27, 1998                    |
| BROWN, Douglas C.      | June 20, 2000                   |
| BROWNLIE, John D.      | May 27, 1998                    |
| BRYANT, Lance R.       | December 30, 1999               |
| BUTTERWORTH, Robert D. | November 19, 1997               |
| CALDWELL, John S.A.    | May 30, 2000                    |
| CAMPBELL, Susan B.     | May 27, 2000                    |
| CARPENETO, James J.    | May 17, 1999                    |
| CASE, Jeanette V.      | May 17, 1999                    |
| CASTEL, André          | November 17, 1997               |
| COWAN, Bernard A.      | December 19, 1997               |
| CRAWFORD, John E.      | May 27, 1998                    |

**Member (con't)****Original ARB appointment(con't)**

|                         |                   |
|-------------------------|-------------------|
| CROSSLAND, Ernest F.**  | June 21, 2000     |
| CUPIDO, Charles         | October 1, 1980   |
| DATE, Dennis J.         | May 27, 1998      |
| DELFINO, Angelo**       | March 31, 2000    |
| DOUGAN, Hugh S.         | December 19, 1997 |
| DRIESEL, Sandra         | March 16, 2000    |
| DRURY, Robert E.***     | March 31, 2000    |
| EMERSON, Judi           | June 30, 2000     |
| EMO, Ronald J.***       | May 10, 2000      |
| FLANNERY, Timothy C.    | May 27, 1998      |
| GRANDMAITRE, Bernard    | October 8, 1997   |
| GRANGER, Donald R.*     | November 3, 1997  |
| GREENHAM, Donald W.S.** | May 27, 1998      |
| GRIFFITH, E.J.W.        | November 12, 1970 |
| GUINDON, Luc            | May 17, 2000      |
| HACKMAN, Dennis         | November 12, 1970 |
| HARRON, Gary A.***      | March 31, 2000    |
| HETTMANN, Alexander S.  | May 17, 1999      |
| HOPE, Ying              | June 30, 2000     |
| HOPPER, Ronald B.       | May 27, 1998      |
| INGLIS, Vern            | May 27, 1998      |
| JUSTIN, Edith           | November 17, 1970 |
| KELLY, Jim Sr.          | May 17, 1999      |
| LAWRENCE, R.G.R.        | May 27, 1998      |
| LECH, Ted               | October 29, 1970  |
| LUPTON, Bruce S.        | May 27, 1998      |
| MACKEY, Brian R.        | May 2, 2001       |
| MACLEOD, Walter J.      | May 27, 1998      |
| MATHER, Susan F.        | November 19, 1997 |
| MCCORMICK, William J.   | May 27, 1998      |
| MCKINNON, Joan          | April 18, 2001    |
| MCLEAN, Allan           | October 9, 1999   |
| MICHIE, Harry           | October 15, 1970  |
| MIDDLEBRO', John H.E.   | May 17, 1999      |
| MILLER, Margaret        | November 19, 1997 |
| MILNE, John E.^         | March 31, 2003    |
| MITCHELL, Doug          | December 30, 1999 |
| NAPPER, William (Bill)  | March 31, 2000    |
| NORTHCOTT, William G.J. | December 19, 1997 |
| NOVAK, Wayne S.         | December 19, 1997 |
| OLIVEIRA, Ivan          | May 17, 1999      |
| RADTKE, Herbert B.**    | December 30, 1999 |
| RECKER, Marvin          | February 25, 1998 |
| RICHENBACK, David A.    | May 27, 1998      |

**Member (con't)****Original ARB appointment(con't)**

|                            |                   |
|----------------------------|-------------------|
| ROBERT, Jean Yves (John)** | December 30, 1999 |
| ROBERTSON, Luanne H.       | June 30, 2000     |
| ROHRER, Michael C.         | July 30, 2003     |
| ROLLAND, Charles L.        | March 31, 2000    |
| SCHERER, Paul J.           | May 17, 1999      |
| SHAW, Donald N.            | May 17, 1999      |
| SMITH, Barry A.            | November 26, 1970 |
| STEPHENSON, Richard F.     | April 7, 1993     |
| STILLMAN, Paul M.          | March 26, 1975    |
| STONE, Carl A.             | October 1, 1970   |
| TATSIU, William            | May 27, 1998      |
| TENNANT, Bryan R.          | March 31, 2000    |
| TERSIGNI, Joe              | May 30, 2001      |
| THOMPSON, Edmund (Ted)     | May 17, 1999      |
| WEST, Roger D.             | December 19, 1997 |
| WHITNALL, Raymond A.       | May 17, 1999      |
| WILSON, Dennis A.**        | December 10, 1997 |
| WRIGHT, Gregory R.         | November 19, 1997 |
| WYGER, Joseph M.           | May 27, 1998      |
| YOUNG, Ronald R.           | May 27, 1998      |

**Note:** ^Indicates those Members who were cross-appointed to the BON as of March 31, 2003.

\*Indicates those Members who were cross-appointed to the OMB as of March 31, 2003.

\*\*Indicates those Members who are no longer with the ARB as of March 31, 2003.

\*\*\*Indicates those Members who were cross-appointed to the OMB but are no longer with the ARB as of March 31, 2003.





## **Comment joindre la Commission de révision de l'évaluation foncière :**

Commission de révision de l'évaluation foncière

250, rue Yonge

29e étage

Toronto ON M5B 2L7

Tél : 416 314-6900

Sans frais : 1 800 263-3237

Télécopieur : 416 314-3717

[www.arb.gov.on.ca](http://www.arb.gov.on.ca)

On peut se procurer des exemplaires de ce rapport annuel et des autres documents de la Commission auprès de celle-ci. Ce document est également disponible en version électronique sur le site Web de la Commission de révision de l'évaluation foncière à [www.arb.gov.on.ca](http://www.arb.gov.on.ca).

On peut aussi se procurer des exemplaires de ce rapport annuel auprès de :

Librairie de Publications Ontario

880, rue Bay, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Tél : 416 326-5300

Les clients de l'extérieur, à l'exception d'Ottawa, peuvent composer le **1 800 668-9938**.

À Ottawa, composer le 613 238-3630 ou, sans frais, le **1 800 268-8758**.

Les personnes malentendantes peuvent composer le numéro sans frais **1 800 268-7095** partout en Ontario.

Vous pouvez commander des exemplaires par Internet à [www.publications.gov.on.ca](http://www.publications.gov.on.ca).

© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2004

ISBN 0-7794-5999-7

ISSN 1499-8297

# Table des matières

|                          |   |
|--------------------------|---|
| Message de la présidente | 2 |
|--------------------------|---|

## Section I : La Commission de révision de l'évaluation foncière - un aperçu

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| Mandat de la CRÉF                 | 4 |
| Historique et compétence          | 4 |
| L'évaluation à la valeur actuelle | 4 |
| Changements législatifs           | 5 |

## Section II : Activités de la CRÉF 2002-2003

|  |   |
|--|---|
| Gestion accélérée des dossiers               | 5 |
| Dossiers en 2002-2003                        | 5 |
| Procédures précédant l'audience              | 6 |
| Téléconférences                              | 6 |
| Prestation électronique des services         | 7 |
| Site Web                                     | 7 |
| Service E-File                               | 7 |
| Service E-Status                             | 7 |
| Service E-Calendrier                         | 7 |
| Diffusion de l'information et communications | 7 |
| Comité consultatif des intervenants          | 8 |
| Formation des membres                        | 8 |

## Section III : Sommaire financier

|          |   |
|----------|---|
| Dépenses | 9 |
| Recettes | 9 |

## Section IV : Membres de la CRÉF en 2002-2003

|                              |    |
|------------------------------|----|
| Président et vice-présidents | 10 |
| Biographies                  | 10 |
| Membres de la CRÉF           | 11 |



**Assessment  
Review  
Board**

250 Yonge Street, 29th Flr.  
Toronto, ON M5B 2L7  
Tel (416) 314-6900  
Fax (416) 326-3579  
www.arb.gov.on.ca

**Commission  
de révision  
de l'évaluation foncière**

29e étage 250, rue Yonge  
Toronto, ON M5B 2L7  
Tél (416) 314-6900  
Téléc (416) 326-3579  
www.arb.gov.on.ca



## **Message de la présidente**

En tant que présidente actuelle de la Commission de révision de l'évaluation foncière (CRÉF), j'ai le plaisir de présenter le rapport annuel pour l'exercice 2002-2003.

L'exercice 2002-2003 a été une période d'intense activité pour la CRÉF, puisque plus de quatre millions de biens immeubles en Ontario ont été réévalués pour l'année d'imposition foncière 2003. Durant l'exercice 2002-2003, la Commission a ainsi reçu 58 900 plaintes, soit une augmentation de 79 pour cent par rapport à l'exercice 2002 (qui ne correspondait pas à une année d'évaluation).

Pour faire face à cette demande, la Commission a utilisé les méthodes et les outils novateurs qu'elle a développés depuis l'entrée en vigueur du système d'évaluation actuelle (ÉVA). Grâce à sa stratégie de traitement accéléré des dossiers, la Commission a été en mesure de trier les plaintes et d'organiser les audiences de façon rationnelle et efficace.

La Commission a poursuivi l'utilisation des services électroniques qui ont contribué à offrir un meilleur accès aux parties intéressées, tout en réduisant le fardeau imposé à son personnel durant la période de réception des plaintes. Par exemple, en 2003, 17 500 plaintes ont été déposées électroniquement par E-File - le système de dépôt des plaintes auprès de la CRÉF par l'intermédiaire d'Internet. Ce système est à la fois sûr et pratique pour le public, et diminue de façon considérable le temps que le personnel de la Commission doit consacrer à la saisie des données.

Parallèlement au système E-File, le site Web de la Commission offre aussi E-Status qui permet au public de s'informer en ligne sur l'état d'avancement du traitement des plaintes et d'obtenir les dates d'audience et les décisions de la CRÉF. Des milliers de demandes de renseignements ont été reçues par ce biais. S'appuyant sur l'énorme succès de ces deux services électroniques, la Commission met maintenant au point E-Calendrier, un service qui permettra aux évaluateurs, aux

plaignants et à leurs représentants de se renseigner directement sur les dates d'audience à partir du site Web de la Commission.

La Commission a également adopté d'autres initiatives afin d'améliorer ses services de réponse aux demandes de renseignements du public ainsi que ses documents d'information et ses formulaires de plaintes. Grâce à sa politique de consultation continue des divers intervenants, la Commission est restée informée et a pu être proactive afin de servir les besoins des Ontariennes et Ontariens. Au printemps 2002, la CRÉF a mis en place un comité consultatif des intervenants, regroupant des représentants de la Commission et d'intervenants externes, afin d'examiner ses pratiques et de suggérer des moyens de les améliorer. Cette consultation s'est conclue avec succès par la production d'un rapport, présenté à la présidente de la CRÉF en mars 2003, proposant des modifications à mettre en œuvre à l'automne 2003.

Le comité consultatif, de même que les innovations en matière de technologie de l'information introduites par la Commission, ne sont que quelques exemples de l'engagement continu de la CRÉF à améliorer l'accessibilité et l'efficacité de ses services.



**Marie Hubbard**  
La présidente

le 17 mai, 2004

## **Mandat de la CRÉF**

La Commission de révision de l'évaluation foncière (CRÉF) est un tribunal administratif indépendant, créé en vertu de la législation de la province de l'Ontario, qui entend les plaintes déposées par tout propriétaire qui croit qu'il y a une erreur dans la valeur imposable ou dans la classification aux fins d'impôt d'un bien immeuble. La Commission, dont les fonctions relèvent de diverses lois, entend aussi les plaintes relatives à d'autres questions, comme la désignation du soutien scolaire et les appels concernant l'imposition foncière.

La Commission est chargée de veiller à ce que les biens immeubles soient évalués conformément aux dispositions de la *Loi sur l'évaluation foncière*. La CRÉF tient des audiences partout dans la province pour offrir aux personnes ayant déposé une plainte, ou à leurs représentants, l'occasion de justifier pourquoi elles estiment que la valeur imposable ou la classification attribuées à un bien immeuble sont inexactes.

Au même titre que d'autres organismes de réglementation et d'arbitrage, la CRÉF fait partie du noyau du secteur de la justice administrative en Ontario. Ces organismes de base constituent un moyen d'administrer la justice qui est moins coûteux, moins complexe et moins impersonnel que les tribunaux. Comme ils possèdent une connaissance approfondie des lois et des questions qui relèvent de leur domaine d'expertise, ces organismes et leurs membres font partie intégrante de l'infrastructure sociale et juridique de l'Ontario.

## **Historique et compétence**

L'évaluation des biens immeubles est pratiquée depuis 1793 dans le territoire qui constitue aujourd'hui l'Ontario. En 1970, la province a pris à son compte la fonction d'évaluation qui relevait auparavant des municipalités, et le tribunal de révision de l'évaluation (TRE) a remplacé les tribunaux de révision. Le TRE porte le nom de Commission de révision de l'évaluation foncière depuis 1983.

À la suite de l'adoption de la *Loi de 1997 sur le financement équitable des municipalités*, la Commission est devenue le seul tribunal d'arbitrage pour les plaintes relatives à l'évaluation des biens immeubles. Cette loi a permis de réduire le double emploi et de faire de la CRÉF le dernier recours pour quiconque veut défendre en appel le bien-fondé de sa plainte. Avant 1998, les décisions de la CRÉF pouvaient faire l'objet d'un appel devant la CAMO.

En 1998, une modification apportée à la *Loi sur la Commission de révision de l'évaluation foncière* a habilité la CRÉF à rejeter les plaintes frivoles. Les décisions rendues par la Commission sont définitives et exécutoires, et ne peuvent faire l'objet d'un appel que devant la Cour divisionnaire sur des questions de droit, lorsque la cour autorisée à interjeter appel, ou lorsque la Commission exerce son pouvoir de réexaminer ses propres décisions.

La compétence et le pouvoir de la Commission sont précisés dans la *Loi sur la Commission de révision de l'évaluation foncière*, la *Loi sur l'évaluation foncière*, la *Loi de 2001 sur les municipalités*, la *Loi sur l'éducation* et la *Loi sur l'exercice des compétences légales*.

## **L'évaluation à la valeur actuelle**

La *Loi de 1997 sur le financement équitable des municipalités*, dont l'objectif à long terme visait l'équité, la promptitude et l'uniformité, a introduit l'évaluation foncière à la valeur actuelle. Auparavant, les évaluations foncières n'étaient pas effectuées suivant une méthode commune et, dans bon nombre de municipalités, elles n'avaient subi aucune révision depuis des décennies.

Depuis 2003, l'évaluation foncière est effectuée annuellement. Dès l'année d'imposition 2006, la valeur des biens immeubles sera basée sur une moyenne de la valeur imposable des trois années qui précèdent l'année d'imposition en question.



## Changements législatifs

La *Loi de 2001 sur les municipalités* a reçu la sanction royale le 12 décembre 2001 et est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2003, remplaçant la *Loi sur les municipalités*, L.R.O. 1990, ch. M.45. Les dispositions relatives à l'évaluation foncière font l'objet des articles 306 à 389 (inclus), soit les parties VIII, IX, X et XI.

La partie VIII de la *Loi de 2001 sur les municipalités*, intitulée " Imposition municipale ", reprend les dispositions de l'ancienne loi, y compris l'inclusion progressive des modifications d'impôt ainsi que les mesures d'allègement pour les impôts prélevés sur les biens résidentiels et commerciaux. Aucune modification importante n'a été introduite concernant les principes de l'imposition ou le plafonnement de l'impôt.

La partie IX, intitulée " Limitation des impôts prélevés sur certaines catégories de biens ", maintient les dispositions relatives au plafonnement des impôts qui faisaient l'objet de l'article 447 de l'ancienne loi, obligeant les municipalités à limiter les augmentations d'impôts sur les biens qui appartiennent aux catégories commerciales, aux catégories industrielles ou à la catégorie des immeubles à logements multiples.

La partie X, intitulée " Perception des impôts ", maintient plusieurs des dispositions de l'ancienne loi relatives à la perception des impôts, y compris les programmes de remise d'impôt et d'allègement.

La part XI, intitulée " Vente de biens-fonds pour arriérés d'impôts " reprend bon nombre des dispositions de la *Loi sur les ventes pour impôts municipaux* (maintenant abrogée) concernant la vente de biens-fonds en vue de récupérer des arriérés d'impôts.

La CRÉF continue à jouer un rôle important dans le traitement des demandes, des plaintes et des appels déposés en vertu de la *Loi de 2001 sur les municipalités* afin de résoudre les différends concernant les impôts fonciers.

## Section II : Activités de la CRÉF 2002-2003

### Gestion accélérée des dossiers

En 1999, la CRÉF a mis en œuvre la stratégie de gestion accélérée des dossiers qui lui a permis de réduire nettement le nombre de dossiers en instance résultant de l'introduction du nouveau système d'évaluation à la valeur actuelle. Par exemple, les plaintes portant sur des questions complexes s'appliquant à l'ensemble de la province sont désormais identifiées, regroupées selon le type de biens et traitées ensemble. Certains aspects des plaintes mettant en cause des banques, des centres commerciaux, des gravières, des forêts aménagées, des terrains de golf et des établissements de couvaison ont été désignés comme étant des " questions fondamentales " et peuvent ainsi faire l'objet d'un traitement uniforme.

Le système de gestion des dossiers de la CRÉF, connu sous le nom " ARBIS ", constitue encore un élément interne essentiel de la stratégie d'enregistrement des plaintes et de traitement des dossiers de la Commission. Les renseignements relatifs à chaque dossier, y compris les audiences et les décisions, sont entrées dans cette base de données informatisée. Le service informatique de la Commission apporte constamment des améliorations à ARBIS afin de rendre le système toujours plus efficace et convivial. ARBIS a aussi contribué à alléger les phases de planification des audiences et de prononciation des décisions de la procédure de plainte.

### Dossiers en 2002-2003

Au début de l'exercice financier 2002-2003, la CRÉF avait un total de 86 000 dossiers de plaintes. De ce nombre, 24 000 plaintes étaient " présumées ", ce qui signifie qu'elles n'avaient pas été entendues à la fin de l'exercice précédent et étaient reportées à l'exercice suivant, comme s'il s'agissait de plaintes nouvellement déposées. Par la suite, lorsqu'un propriétaire déposait une nouvelle plainte pour l'année d'imposition en cours, les deux plaintes, soit la plainte courante et la plainte " présumée ", ont alors été traitées ensemble.

Durant l'exercice 2002-2003, la Commission a reçu 58 900 plaintes. À la fin de l'exercice, 51 100 des 144 900 plaintes au total devant la Commission avaient été réglées. Pour l'année d'imposition municipale 2003, 60 % des plaintes reçues par la CRÉF portaient sur des biens résidentiels et 40 % sur d'autres catégories de biens. Les dossiers résidentiels étaient habituellement résolus plus rapidement, alors que les autres dossiers, plus complexes, formaient le gros des cas en instance en fin d'exercice. Le traitement et le règlement de ce genre de différends peut prendre plusieurs mois, voire même un an ou plus dans certains cas.

Tableau 1 : **Dossiers de 2000-2001 2002-2003**

| Année   |          | 2000-2001      | 2001-2002     | 2002-2003     |
|---|----------|----------------|---------------|---------------|
| Nombre des dossiers en instance à l'ouverture |          | 238 000        | 150 000       | 86 000        |
| Dossiers reçus                                | +        | 205 000        | 12 300        | 58 900        |
| Nombre total de dossiers pour l'exercice      | =        | 443 000        | 162 300       | 144 900       |
| Dossiers réglés                               | -        | 293 000        | 100 300       | 51 100        |
| <b>Solde en fin d'exercice</b>                | <b>=</b> | <b>150 000</b> | <b>62 000</b> | <b>93 800</b> |

**Remarque :** L'année d'imposition foncière débute le 1er janvier et se termine le 31 décembre. La date d'échéance pour le dépôt de plaintes relatives à l'évaluation annuelle est le 31 mars de l'année de référence, ce qui correspond à la fin de l'exercice financier de la province. Dans le tableau ci-dessus, les plaintes relatives à l'année d'imposition 2001 sont inscrites à l'exercice 2000-2001, celles relatives à l'année d'imposition 2002 sont inscrites à l'exercice 2001-2002 et celles relatives à l'année d'imposition 2003 sont inscrites à l'exercice 2002-2003. Les "dossiers reçus" comprennent tous les types de plaintes et d'appels traités par la Commission, y compris les plaintes sur les évaluations annuelles, sur les évaluations supplémentaires ou omises ainsi que les appels concernant les impôts fonciers. Le "nombre de dossiers en instance à l'ouverture" pour 2002-2003 inclut aussi les 24 000 plaintes présumées de 2001-2002.

## Procédures précédant l'audience

Un grand nombre des plaintes portant sur des biens autres que résidentiels sont complexes et exigent des audiences très longues de la Commission, souvent en présence de plusieurs membres. Ces plaintes font l'objet d'une sélection basée sur certains critères, comme la classification, la dimension et la valeur imposable des biens en question, et peuvent faire l'objet d'une conférence préparatoire. Durant le processus préparatoire, la Commission travaille avec les parties à l'établissement d'un calendrier et peut rendre une ordonnance de procédure précisant les détails relatifs à l'échange d'information et au dépôt préliminaire des documents requis.

Les conférences préparatoires peuvent non seulement accélérer le processus d'audience, mais aussi permettre aux parties de parvenir à une entente mutuellement satisfaisante avant la tenue d'une audience. Les conférences préparatoires, tout comme les téléconférences, font partie des initiatives de règlement extrajudiciaire des différends qu'utilise la Commission.

## Téléconférences

La Commission a utilisé la téléconférence ou "audience électronique" de façon extensive. Comme les parties viennent parfois de tous les coins de la province, la coordination d'une rencontre physique peut s'avérer difficile et prendre beaucoup de temps. Cet outil permet à la Commission d'être plus souple et plus accessible et de planifier jusqu'à huit audiences par jour. La téléconférence est souvent un moyen pratique de faire le point sur l'avancement d'un dossier et de décider des étapes suivantes pour parvenir à l'émission d'un ordre, à la résolution de certaines questions contentieuses et



parfois même au règlement des plaintes. Ce service permet aussi d'économiser du temps et de l'argent en réduisant les déplacements de tous les intéressés.

## **Prestation électronique des services (PÉS)**

En 2002-2003, la CRÉF a mis en œuvre plusieurs projets dans ce domaine, dont la modernisation de son site Web et les services " E-File " et " E-Status " puis, vers la fin de 2003, le lancement du service E-Calendrier.

### **Site Web**

Le site Web de la Commission, [www.arb.gov.on.ca](http://www.arb.gov.on.ca), constitue toujours un moyen important d'information et de communication. Il contient notamment les renseignements suivants : une introduction sur l'évaluation foncière et la procédure d'appel, des formulaires de dépôt des plaintes, la version complète des Règles de pratique et procédure de la CRÉF ainsi que la législation pertinente. On trouve en outre sur le site Web de l'information sur les audiences et les décisions de la CRÉF ainsi que ses rapports annuels.

### **Service E-File**

Le service " E-File " est un outil qui permet au public d'utiliser Internet pour déposer des plaintes concernant l'évaluation foncière. Toute l'information requise et les droits de dépôt sont recueillis et vérifiés électroniquement en ligne, et les plaintes ainsi déposées sont enregistrées immédiatement dans le système ARBIS. Les plaintes déposées électroniquement ne nécessitent aucun traitement manuel des données, ce qui réduit considérablement la charge de travail du personnel de la Commission durant la période de pointe de réception des plaintes.

Durant la période de dépôt des plaintes de 2003, la Commission a reçu 17 500 plaintes déposées par le biais de " E-File ", soit une augmentation de 75 pour cent par rapport à l'année d'évaluation précédente (2001). La Commission a enregistré 1 500 plaintes additionnelles sur des formulaires remplis en ligne, puis imprimés et envoyés par la poste avec les droits requis. Ceci représente une augmentation de 7 pour cent par rapport à 2001.

### **Service E-Status**

Le service " E-Status " de la CRÉF a remporté un franc succès. Il permet à quiconque de se renseigner en ligne sur l'état d'avancement du dossier de plainte qu'il a déposé auprès de la Commission en entrant les 19 chiffres du rôle correspondant au bien en question. Sous la rubrique " E-Status ", le site Web affiche des renseignements sur les plaintes, les audiences (une fois la date fixée) et les décisions (une fois rendues). En moyenne, de 2 000 à 4 000 personnes par mois utilisent l' " E-Status " pour vérifier l'état de leur dossier.

### **Service E-Calendrier**

L'exercice 2002-2003 a également été marqué par la planification et le développement d'une autre initiative dans le domaine de la technologie de l'information : le E-Calendrier. Ce service permettra aux plaignants, à leurs représentants et à toute autre personne intéressée d'obtenir les renseignements à jour sur les audiences de la CRÉF dans une municipalité donnée au cours du mois sélectionné. On pourra obtenir les renseignements sur les audiences en effectuant une recherche à partir du lieu d'un bien immobilier ou du lieu de l'audience.

Ces initiatives ont été, et continueront d'être, très utiles pour le personnel administratif de la Commission, pour le public et pour toutes les autres parties intéressées en contribuant à renforcer l'accessibilité, la transparence et l'efficacité de la Commission.

## **Diffusion de l'information et communications**

La Commission continue de respecter son engagement à communiquer efficacement et en temps utile avec le public et avec les divers intervenants. Afin d'améliorer ses communications avec le grand public, la Commission a entrepris de



moderniser son service téléphonique et d'améliorer ses communications par correspondance ainsi que la diffusion de documents d'information publique. La Commission continue de veiller à ce que tous ses documents d'information soient rédigés selon les principes du langage clair et soient facilement accessibles en format électronique ou imprimé. Les documents de la CRÉF - y compris les formulaires de plaintes et les dépliants d'information - sont envoyés à toutes les municipalités, aux Centres d'information du gouvernement (CIG), aux bureaux de la Société d'évaluation foncière des municipalités (SÉFM) ainsi qu'aux bureaux des députés provinciaux, partout en Ontario. Ils sont également disponibles par le biais du site Web de la CRÉF.

La Commission reçoit des demandes de renseignements par téléphone, par courriel et en personne. En 2002-2003, la Commission a ainsi reçu des centaines de demandes envoyées par le biais de l'adresse de courriel figurant sur son site Web, et son personnel a en outre répondu à des milliers de demandes de renseignements par téléphone, faisant en sorte que le public reçoivent des réponses claires, consistantes et qu'on donne suite sans retard à ses préoccupations. Le service téléphonique de la Commission offre aussi la possibilité d'envoyer des formulaires immédiatement par télécopieur ou par la poste aux personnes qui le souhaitent.

### **Comité consultatif des intervenants**

Dans le cadre de ses efforts continus visant à répondre à l'évolution des besoins et des préoccupations des divers intervenants, la CRÉF a mis en place un comité consultatif des intervenants chargé de suggérer à son conseil d'administration des moyens d'améliorer les services de la Commission. Ce comité a entamé des consultations au printemps 2002 et, le 19 mars 2003, a présenté à la présidente de la CRÉF le rapport final de ses recommandations et conclusions.

Ce comité a bénéficié de la participation et du soutien des groupes d'intervenants externes, ainsi que de plusieurs administrateurs et membres de la CRÉF. La composition du comité visait aussi à représenter l'ensemble de la province. Ses membres représentaient un large éventail d'organismes, notamment les villes d'Ottawa et de Mississauga, la Société d'évaluation foncière des municipalités (MPAC), le Institute of Municipal Assessors, l'Association of Municipal Tax Collectors of Ontario, P.E. Goulet Tax Advisors, Borden Ladner Gervais et Conway Davis Gryski Barister and Solicitor. Le comité a également consulté l'homologue de la CRÉF en Colombie-Britannique (British Columbia Property Assessment Appeal Board).

La comité a tenu ses réunions en personne et par voie électronique, par le biais d'un " babillard électronique " mis en place spécifiquement pour éliminer les obstacles liés à l'emploi du temps ou à l'éloignement géographique des divers membres. Le comité a tenu son atelier de conclusion, qui a duré deux journées, dans les bureaux de la CRÉF, les 2 et 3 décembre 2002. En conclusion, le comité a produit son rapport final qui consistait en quatorze recommandations et propositions de révision des *Règles de pratique et procédure* de la CRÉF.

Les recommandations du Comité consultatif des intervenants et ses propositions de révision des règles ont été présentées à l'occasion de deux réunions des intervenants : la réunion annuelle du Barreau, le 8 janvier 2003, et la réunion du chapitre ontarien de l'Association canadienne de taxe foncière, le 13 février 2003. Il est prévu de mettre en œuvre les recommandations du comité et les modifications des règles à l'automne 2003.

### **Formation des membres**

La formation continue de ses membres fait partie des priorités de la Commission. Les nouveaux membres bénéficient d'une séance d'initiation à l'interne, d'une formation pratique en audience guidée par des membres plus chevronnés, ainsi que de cours spécialisés portant sur les questions auxquelles les membres sont confrontés lors des divers types d'audience de la Commission. La Commission a tenu sa séance annuelle de formation intensive des membres en 2002. En outre, on encourage tous les membres à participer à des cours offerts par la Société ontarienne des arbitres et des régisseurs.

## Section III : Sommaire financier

### Dépenses

Tableau 2 : Dépenses de la CR F de 2000-2001 2002-2003

| Poste                        | 2000 -2001<br>(\$) | 2001 -2002<br>(\$) | 2002 -2003<br>(\$) |
|------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| Salaires et traitements      | 5 417 179          | 4 889 289          | 4 170 456          |
| Avantages sociaux            | 940 010            | 822 876            | 856 500            |
| Transports et communications | 1 433 266          | 1 258 830          | 849 338            |
| Services                     | 4 965 352          | 2 739 513          | 1 816 394          |
| Fournitures et matériel      | 715 339            | 189 356            | 286 975            |
| Paielements de transfert     | AUCUN              | AUCUN              | AUCUN              |
| <b>TOTAL</b>                 | <b>13 471 146</b>  | <b>9 899 864</b>   | <b>7 979 663</b>   |

**Remarque :** Les dépenses de l'exercice précédent ont été recalculées afin de respecter les règles régissant les comptes publics de l'Ontario. Les montants figurant dans les comptes publics incluent les rajustements de fin d'exercice qui n'étaient pas inclus dans les montants indiqués dans le rapport annuel 2000-2002 de la Commission.

### Recettes

Conformément à la Loi sur la *Commission de révision de l'évaluation foncière* et à un règlement pris en application de la *Loi d'interprétation*, les plaintes et les appels doivent être accompagnés des droits de dépôt pertinents. Ces droits, qui varient selon la catégorie de biens, sont recueillis par la CRÉF et immédiatement transférés au ministère des Finances.

Tableau 3 : Recettes de la CR F de 2000-2001 2002-2003

| EXERCICE FINANCIER | RECETTES RECUEILLIES<br>(\$) |
|--------------------|------------------------------|
| 2000-2001          | 2 817 875                    |
| 2001-2002          | 2 840 117                    |
| 2002-2003          | 2 102 515                    |

**Remarque :** Les recettes de l'exercice précédent ont été recalculées afin de respecter les règles régissant les comptes publics de l'Ontario. Les montants figurant dans les comptes publics incluent les rajustements de fin d'exercice qui n'étaient pas inclus dans les montants indiqués dans le rapport annuel 2000-2002 de la Commission.



## Section IV : Membres de la CRÉF en 2002-2003

### Présidents et vice-présidents de la CRÉF

| Président                                | Date de nomination                |
|--|-----------------------------------|
| JOHNSON, David J.†                       | 15 novembre 2000                  |
| <b>Vice-présidents</b>                   |                                   |
| BUTTERWORTH, Robert D.<br>Vice-président | 19 novembre 1997<br>15 avril 2002 |
| HUBBARD, Marie*<br>Vice-présidente       | 10 décembre 2000                  |
| OWEN, Robert D.M.*<br>Vice-président     | 1er février 1998                  |
| SEABORN, Jan de P.*<br>Vice-présidente   | 23 mars 1998                      |

Note: †Indique que le président a été nommé à la fois à la CRÉF, à la Commission de négociation et à la CAMO le 31 mars 2003.

\*Indique les membres qui ont aussi été nommés à la CAMO le 31 mars 2003.

### Biographies

**Robert D. Butterworth** a été nommé le 15 avril 2002 vice-président de la CRÉF dont il était membre depuis le 19 novembre 1997. Admis au barreau en 1972, M. Butterworth a été nommé conseil de la Reine en 1984. Il a exercé sa profession d'avocat dans la ville de Perth de 1972 à 2002. Il est ancien conseiller du canton de North Elmsley, ancien président et membre du conseil d'aménagement de la ville de Perth et ancien membre du comité de dérogation du canton de North Elmsley. M. Butterworth est aussi ancien membre et président de l'Assemblée des gouverneurs du collège Algonquin et ancien président du conseil régional de santé de la vallée Rideau. Il est titulaire d'un baccalauréat en commerce de St. Patrick's College et d'un baccalauréat en droit de l'Université de Colombie-Britannique.

**Marie Hubbard** a été nommée à la CAMO le 10 décembre 1997. Elle devenue vice-présidente de cette commission le 10 décembre 2000, date à laquelle elle a été nommée conjointement vice-présidente de la CRÉF. Elle a été maire de la ville de Newcastle et présidente du comité de planification de la région de Durham.

**David J. Johnson**, président, a été nommé président de la CRÉF, de la Commission de négociation et de la CAMO, le 15 novembre 2000. Auparavant, il était président et directeur général de la Toronto General and Western Hospital Foundation. Il a rempli diverses fonctions, notamment : député provincial pour la circonscription de Don Mills, ministre de l'Éducation et de la Formation, leader parlementaire du gouvernement, ministre de la Santé, président du Conseil de gestion du gouvernement, porte-parole de l'opposition pour le portefeuille des finances et porte-parole de l'opposition pour le portefeuille des affaires municipales. Il a également été maire d'East York pendant dix ans. Il possède un baccalauréat en sciences de l'Université McMaster et une maîtrise en mathématiques de l'Université de Waterloo.

**Robert D. M. Owen**, vice-président, a été nommé membre de la CAMO en 1983. Il a été nommé vice-président de la CAMO en 1992 puis nommé conjointement vice-président de la CRÉF en 1998. M. Owen est vice-président du conseil d'administration de la Société ontarienne des arbitres et des régisseurs et est membre du conseil d'administration du Conseil des tribunaux administratifs canadiens. Diplômé de la faculté de droit de l'Université Queen's, il a été admis au barreau de l'Ontario en 1970.

**Jan de P. Seaborn** a été nommée vice-présidente de la CRÉF en mars 1998 puis nommée conjointement vice-présidente de la CAMO le 31 mai 2000. Avant sa nomination à la CRÉF, elle était associée dans un cabinet d'avocats de Toronto, dans le service spécialisé dans la réglementation, la planification et l'environnement. Elle a plaidé à plusieurs reprises devant la Commission des évaluations environnementales, la Commission mixte, la CAMO, de même que devant des tribunaux de réglementation fédéraux. Madame Seaborn a été admise au barreau de l'Ontario en 1983.



## Membres de la CRÉF

À la fin de l'exercice 2002-2003, la CRÉF comprenait 72 membres actifs, soit huit de moins qu'à la fin de l'exercice précédent. Cinq membres de la CRÉF sont également membres de la CAMO.

| Membre                  | Nomination initiale à la CRÉF |
|-------------------------|-------------------------------|
| BACHLY, David           | 26 novembre 1970              |
| BELANGER, Mignonne      | 11 janvier 1984               |
| BIRNIE, Ian             | 15 juin 1999                  |
| BIRTCH, Tom             | 15 octobre 1970               |
| BOXMA, Robert***        | 31 mars 2000                  |
| BRICK, Doris            | 27 mai 1998                   |
| BROWN, Douglas C.       | 20 juin 2000                  |
| BROWNLIE, John D.       | 7 mai 1998                    |
| BRYANT, Lance R.        | 30 décembre 1999              |
| BUTTERWORTH, Robert D.  | 19 novembre 1997              |
| CALDWELL, John S.A.     | 30 mai 2000                   |
| CAMPBELL, Susan B.      | 27 mai 2000                   |
| CARPENETO, James J.     | 17 mai 1999                   |
| CASE, Jeanette V.       | 17 mai 1999                   |
| CASTEL, André           | 17 novembre 1997              |
| COWAN, Bernard A.       | 19 décembre 1997              |
| CRAWFORD, John E.       | 27 mai 1998                   |
| CROSSLAND, Ernest F.**  | 21 juin 2000                  |
| CUPIDO, Charles         | 1er octobre 1980              |
| DATE, Dennis J.         | 27 mai 1998                   |
| DELFINO, Angelo**       | 31 mars 2000                  |
| DOUGAN, Hugh S.         | 16 mars 2000                  |
| DRURY, Robert E.***     | 31 mars 2000                  |
| EMERSON, Judi           | 30 juin 2000                  |
| EMO, Ronald J.***       | 10 mai 2000                   |
| FLANNERY, Timothy C.    | 27 mai 1998                   |
| GRANDMAITRE, Bernard    | 8 octobre 1997                |
| GRANGER, Donald R.*     | 3 novembre 1997               |
| GREENHAM, Donald W.S.** | 27 mai 1998                   |
| GRIFFITH, E.J.W.        | 12 novembre 1970              |
| GUINDON, Luc            | 17 mai 2000                   |
| HACKMAN, Dennis         | 12 novembre 1970              |
| HARRON, Gary A.***      | 31 mars 2000                  |
| HETTMANN, Alexander S.  | 17 mai 1999                   |
| HOPE, Ying              | 30 juin 2000                  |
| HOPPER, Ronald B.       | 27 mai 1998                   |
| INGLIS, Vern            | 27 mai 1998                   |
| JUSTIN, Edith           | 17 novembre 1970              |
| KELLY, Jim Sr.          | 17 mai 1999                   |
| LAWRENCE, R.G.R.        | 27 mai 1998                   |

| Membre (con't)             | Nomination initiale à la CRÉF (con't) |
|----------------------------|---------------------------------------|
| LECH, Ted                  | 29 octobre 1970                       |
| LUPTON, Bruce S.           | 27 mai 1998                           |
| MACKEY, Brian R.           | 2 mai 2001                            |
| MACLEOD, Walter J.         | 27 mai 1998                           |
| MATHER, Susan F.           | 19 novembre 1997                      |
| MCCORMICK, William J.      | 27 mai 1998                           |
| MCKINNON, Joan             | 18 avril 2001                         |
| MCLEAN, Allan              | 9 octobre 1999                        |
| MICHIE, Harry              | 15 octobre 1970                       |
| MIDDLEBRO', John H.E.      | 17 mai 1999                           |
| MILLER, Margaret           | 19 novembre 1997                      |
| MILNE, John E.^            | 31 mars 2003                          |
| MITCHELL, Doug             | 30 décembre 1999                      |
| NAPPER, William (Bill)     | 31 mars 2000                          |
| NORTHCOTT, William G.J.    | 19 décembre 1997                      |
| NOVAK, Wayne S.            | 19 décembre 1997                      |
| OLIVEIRA, Ivan             | 17 mai 1999                           |
| RADTKE, Herbert B.**       | 30 décembre 1999                      |
| RECKER, Marvin             | 25 février 1998                       |
| RICHENBACK, David A.       | 27 mai 1998                           |
| ROBERT, Jean Yves (John)** | 30 décembre 1999                      |
| ROBERTSON, Luanne H.       | 30 juin 2000                          |
| ROHRER, Michael C.         | 30 juillet 2003                       |
| ROLLAND, Charles L.        | 31 mars 2000                          |
| SCHERER, Paul J.           | 17 mai 1999                           |
| SHAW, Donald N.            | 17 mai 1999                           |
| SMITH, Barry A.            | 26 novembre 1970                      |
| STEPHENSON, Richard F.     | 7 avril 1993                          |
| STILLMAN, Paul M.          | 26 mars 1975                          |
| STONE, Carl A.             | 1er octobre 1970                      |
| TATSIU, William            | 27 mai 1998                           |
| TENNANT, Bryan R.          | 31 mars 2000                          |
| TERSIGNI, Joe              | 30 mai 2001                           |
| THOMPSON, Edmund (Ted)     | 17 mai 1999                           |
| WEST, Roger D.             | 19 décembre 1997                      |
| WHITNALL, Raymond A.       | 17 mai 1999                           |
| WILSON, Dennis A.**        | 10 décembre 1997                      |
| WRIGHT, Gregory R.         | 19 novembre 1997                      |
| WYGER, Joseph M.           | 27 mai 1998                           |
| YOUNG, Ronald R.           | 27 mai 1998                           |

**Remarque :**

^Indique les membres qui ont été nommés conjointement à la Commission de négociation le 31 mars 2003.

\* Indique les membres qui ont été nommés conjointement à la CAMO le 31 mars 2003.

\*\*Indique les membres qui ne faisaient plus partie de la CRÉF au 31 mars 2003.

\*\*\* Indique les membres qui ont été nommés conjointement à la CAMO mais n'étaient plus membres de la CRÉF au 31 mars 2003.







Ontario

# **Commission de révision de l'évaluation foncière**

**Rapport annuel 2002-2003**